Declaration and Power of Attorney for Utility or Design Patent Application 特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

	•	apanese Languay	e Declaration		
私は、下欄に氏名を記載した発明者として、以下のとおり 宣言する: 私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に続いて記載し たとおりであり、 名称の発明に関し、請求の範囲に記載した特許を求める主題の 本来の、最初にして唯一の発明者である(一人の氏名のみが下欄 に記載されている場合)か、もしくは本来の、最初にして共同の 発明者である(複数の氏名が下欄に記載されている場合)と信じ、			As a below named inventor, I hereby declare that: My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name:		
					·
上記発明の明細書(下記のに添付)は、	欄で X 印がついてい	かない場合は、本書	the specification of which following box is checked:	is attached her	reto unless the
□ 年 月 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	とし、(該当する	場合)	was filed on as United States Application Number and was amended on (if applicable) or,		
特許協定条約国際出	_	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	PCT International Appliand was amended on		
私は、前記のとおり補正 容を検討し、理解したこと	した請求の範囲を含		I hereby state that I have contents of the above ider claims, as amended by any a	ntified specificatio	n, including the
私は、連邦規則法典第37 り、特許資格の有無につい ことを認めます。			I acknowledge the duty to material to patentability as discussions, §1.56.	o disclose inforn efined in Title 37,	nation which is Code of Federal
私は、合衆国法典第35音に基づく、下記の外国特許条(a)項に基づく、少なくて際出願の外国優先権を主張願の出願日前の出願日を有或るいは PCT 国際出願をじより明記する:	出願又は発明者証出 ごも米国以外の 1 カ国 し、更に優先権の主 する外国特許出願、	順、或いは第 365 厚を指名した PCT 国 張に係わる基礎出 又は発明者証出願	I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code §119(a-d) or §365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below. I have also identified below, by checking the "No" box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or of any PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed:		
Prior foreign applications 先の外国出願				Priority cla 優先権の	
2004-188781 (Number) (番号)	(Country) (国名)	25/06/2004 (Day/Month/Year (出願の年月日)	Filed)	☑ Yes あり	ロ No なし
(Number) (番号)	(Country) (国名)	 (Day/Month/Year (出願の年月日)	Filed)	ロ Yes あり	ロ No なし
□ その他の外国特許出願る。	「番号は別紙の追補優	先権欄にて記載す	Additional foreign applications supplemental priority should be a supplemental should be a supplemental should be a supplemental should be a s		

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

私は、合衆国法典第 35 部 国仮特許出願の利益を主張す	第 119 条(e)項に基づく、下記の合衆 る。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §119 (e) of any United States provisional application(s) listed below. (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)		
(Application No.) (出願番号)	<u> </u>			
(Application No.) (出願番号)	<u> </u>	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)		
(Application No.) (出願番号)		(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)		
□ その他の合衆国仮特許出 載する。	出願番号は別紙の追補優先権欄にて記	Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.		
願、又は第365条(c)項に基- 利益を主張し、本願の請求の 第35部第112条第1項規 PCT 国際出願に開示されてい 日と本願の国内出願日又は P	第120条に基づく下記の合衆国特許出づく合衆国を指名した PCT 国際出願のか範囲各項に記載の主題が合衆国法典定の態様で、先の合衆国特許出願又はかない限度において、先の出願の出願CT 国際出願日の間に有効となった連56条に記載の特許要件に所要の情報とを認める。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT international application designating the United States listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code §112, acknowledge the duty to disclose information which is materia to patentability as defined in Title 37, Code of Federa Regulations §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.		
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)		
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)		
○ その他の合衆国又は国際にて記載する。	特許出願番号は別紙の追補優先権欄	Additional U.S. or international application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.		
り、自己の有する情報および 真実であると信じ、さらに故 衆国法典第 18 部第 1001 条に るか、またはこれらの刑が併 による陳述が本願ないし本願	基づいて行った陳述が全て真実であ 信ずるところに従って行った陳述が 意に虚偽の陳述等を行った場合、合 こより、罰金もしくは禁錮に処せられ 料され、またかかる故意による虚偽 に対して付与される特許の有効性を して、以上の陳述を行ったことを宣	I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made or information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willfuf alse statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.		
私、下記署名者は、ここに 出願に関し特許商標庁にて取	記載の米国弁護士または代理人に本 られるいかなる行為に関して、同米	The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from either his		

named herein to accept and follow instructions from either his foreign patent agent or corporate representative, if any, as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent named herein will be so notified by the undersigned.

国弁護士又は代理人が私に直接連絡なしに私の外国弁護士或るい

は法人代表者からの指示を受け取り、それに従うようここに委任

する。この指示を出す者が変更の場合には、ここに記載の米国弁

護士又は代理人にその旨通知される。

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

委任状: 私は、下記発明者として、下記に明記された顧客番号を伴う以下の弁護士又は、代理人をここに選任し、本順の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。そして全ての通信はこの顧客番号宛に発送される。

顧客番号 7055

現在委任された弁護士は下記の通りである。

Neil F. Greenblum
Bruce H. Bernstein
James L. Rowland
Arnold Turk
Robert W. Mueller
Reg. No. 28,394
Reg. No. 29,027
Reg. No. 32,674
Reg. No. 33,094
Reg. No. 35,043

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

CUSTOMER NUMBER 7055

The appointed attorneys presently include:

Stephen M. Roylance Reg. No. 31,296
William E. Lyddane Reg. No. 41,568
William Pieprz Reg. No. 33,630
Leslie J. Paperner Reg. No. 33,329

Address: GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

1950 Roland Clarke Place Reston, VA 20191

直接電話連絡先:

Direct Telephone Calls to:

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

(703) 716-1191

唯一のまたは第一の発明者の氏名		Full name of sole or first inventor
		Kazuya NAKAGAWA
同発明者の署名	日付	Inventor's signature . Date
		Hazuya Nakagawa 3/9/06
住所・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		Residence
		Matusaka-shi, Japan
国籍		Citizenship
		Japan
郵便の宛先		Post Office Address
		c/o Matsushita Electric Works, Ltd.,
		1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, Japan
第二の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of second joint inventor, if any
		Yutaka ABE
同第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature Date
住所		yutaka Abe 3/9/06
1177		Residence
国籍		Taki-gun, Japan
		Citizenship
郵便の宛先		Japan
学 医 ^ / / 6 / 6		Post Office Address c/o Matsushita Electric Works, Ltd.,
		1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, Japan
		1940, Oaza-Nauoma, Nauoma-Sill, Osaka, Japan

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

第三の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of third joint inventor, if any Toshiyuki SUZUKI
共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature 0 Date
住所		Residence 7
FRI ACC		Nara-shi, Japan
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post Office Address
***		c/o Matsushita Electric Works, Ltd.,
		1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, Japan
第四の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of fourth joint inventor, if any
		, , ,
共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
		· .
郵便の宛先		Post Office Address
第五の共同発明者の氏名 (該当する場合)	-	Full name of fifth joint inventor, if any
共同発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
第六の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any
共同発明者の署名	日付	Sixth Inventor's signature . Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address

(それ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for subsequent joint inventors.)